

## **Colección: Fundación Ramón Piñeiro**

**Ficha documental da epistola de Koldo Mitxelena, a Ramón Piñeiro do 29/07/1956**

**Colección:**

**Data:** 29/07/1956

**De:**

Koldo Mitxelena;

**Para:**

Ramón Piñeiro;

**Orixe:**

Rentería (local), Guipúscoa (provincial), País Vasco (de comunidade autónoma)



EXCMA. DIPUTACION DE GUIPUZCOA

SEMINARIO DE FILOLOGIA VASCA  
"JULIO DE URQUIJO"  
ADSCRITO A LA UNIVERSIDAD DE  
VALLADOLID

Rentería, 29 de julio de 1956.

Querido Ramón:

Perdona mi retraso, que en esta ocasión estaba menos indicado que nunca, pues era obligado el acusarte recibo del libro de Couceiro, que llegó con toda normalidad. Y muchísimas gracias por él.

Como estamos en deuda contigo, me gustaría me indicaras si no hay algún libro que quisieras que te enviáramos de aquí, aparte naturalmente de lo que nosotros publicamos, que eso ya te envío. Se me ocurre por ejemplo la nueva edición de las poesías de Lizardi, con traducción, que acaba de salir, o "La lengua vasca" de Tovar, o cualquier otra cosa. Haz el favor de decírmelo.

Junto con el último número de Egen, que sigo enviándote como muestra, dado lo hermético de su contenido, te devuelvo el libro de Cejador que sólo por pereza he retenido tanto tiempo.

Tenemos ya en la imprenta el vocabulario de Landucho del siglo XVI que ya era hora de que viera la luz y, con motivo del cincuentenario de uno de los más importantes trabajos de Schuchardt, tenemos ya preparada la traducción de dos de sus obritas. Esto parece que ha empezado a andar y que podremos seguir publicando al ritmo de la imprenta.

Hemos encargado la preparación de una historia de la literatura vasca, que todavía tardará un par de años en ver la luz.

Y eso es lo que hay por aquí. Los de Bilbao preparan con gran entusiasmo el homenaje a Azkue para noviembre próximo. No sé si podré estar, porque por esas fechas voy a Salamanca, como otros años. En este hay una corrida con primeros espadas, porque vienen Bottiglioni, el del Atlas lingüístico de Córcega, y A. Martinet. En fin, considerando las cosas con optimismo, tiene para mí un poco el aspecto de la alternativa.

En cuanto al error en la dirección, debe haber algo de lo que dices, porque es un descuido en el que incurro rarísima vez. De manera que he debido establecer algún lazo entre los dos nombres, a pesar de que no veo manera de relacionarte próximamente con la mitra arzobispal.

Me alegro muchísimo de lo que me dices sobre vuestro nuevo libro de caballerías, y tendré el mayor placer en leerlo y darlo a conocer por aquí. Por cierto que los jóvenes -a uno ya sólo le llaman joven los carcamales- dan más de una sorpresa. Me he encontrado, por ejemplo, por aquí algunos de ellos que en punto a actitud crítica me dejan pequeño, y yo no reconocía superior en ese terreno, a no ser Emmanuel Kant. Esto produce satisfacción, pero al mismo tiempo, demonio, no queda uno tranquilo.

Voy a terminar, porque ha llegado la época terrible del año. Primero las fiestas, con las consiguientes visitas a distintas especies de tiovivos, que un padre de familia no puede eludir, y, entre otras cosas,



## **Aviso legal do Consello da Cultura Galega**

*A difusión dixital deste epistolario e os seus contidos, textos e calquera creación intelectual existente nesta edición están protexidos pola lexislación en materia de propiedade intelectual.*

*De conformidade co previsto na Lei orgánica 1/1982, do 5 de maio, sobre protección civil do dereito ao honor, á intimidade persoal e familiar e á propia imaxe, quen entenda que os contidos deste epistolario poidan supor unha intromisión ilexítima nos seus dereitos deberá poñelo en coñecemento do Consello da Cultura Galega a fin de adoptar, de ser o caso, as medidas oportunas.*

*O acceso e uso da edición dixital do Epistolario implica o coñecemento e plena aceptación destas condicións.*

### **Colección "Fondo Fundación Luís Seoane":**

*A difusión dixital deste epistolario realízase ao abeiro do convenio suscrito polo Consello da Cultura Galega e pola Fundación Luís Seoane con data 4 de decembro de 2008, polo que ambas as dúas institucións comparten a súa titularidade.*

*A Fundación Luís Seoane, como única depositaria do legado deste persoeiro galego, é a propietaria das cartas deste epistolario, que está integrado tanto pola correspondencia recibida por Luís Seoane como pola remitida por el a outros destinatarios.*

### **Consultas e colaboracións:**

Se posúes ou coñeces a existencia de fondos epistolares ou se consideras algunha suxestión sobre as cartas agradecemos a túa colaboración en [epistolarios@consellodacultura.gal](mailto:epistolarios@consellodacultura.gal) ou no teléfono 981957208.